



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 23 ta' Novembru 2023
(OR. en)

15968/23
ADD 1

ENT 254
MI 1037
COMPET 1173
IND 625
DELECT 188

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	17 ta' Novembru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2023) 7206 final ANNEX
Suġġett:	ANNESS tar-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... li jemenda d-Direttiva 2000/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-metodi tal-kejl tal-istorbju fl-arja li jagħmel it-tagħmir ta' barra

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument C(2023) 7206 final ANNEX.

Mehmuż: C(2023) 7206 final ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 16.11.2023
C(2023) 7206 final

ANNEX

ANNESS

tar-

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

**li jemenda d-Direttiva 2000/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-
metodi tal-kejl tal-istorbju fl-arja li jagħmel it-tagħmir ta' barra**

ANNEX

“ANNEX III

METODI TAL-KEJL TAL-ISTORBJU FL-ARJA LI JIRRIŻULTA MIT-TAGHMIR TA' BARRA

Introduzzjoni

Dan l-Anness fih il-metodi tal-kejl tal-istorbju fl-arja li għandhom jintużaw sabiex jiġu determinati l-livelli tal-potenza akustika tat-tagħmir ta' barra.

Il-Parti A ta' dan l-Anness tistabbilixxi l-istandard bażiku tal-emissjonijiet tal-istorbju u s-supplimenti ġenerali għall-istandard bażiku tal-emissjonijiet tal-istorbju biex jitkejjel il-livell tal-pressjoni akustika fuq wiċċ tal-kejl li jinkorpora s-sors tal-istorbju u biex jiġi kkalkulat il-livell tal-potenza akustika minn dak is-sors.

Il-Parti B ta' dan l-Anness tistabbilixxi l-kodiċi tat-test tal-istorbju speċifiku għat-tagħmir li huwa ppreżentat bħala referenza għal standard speċifiku jew bħala deskrizzjoni tal-kundizzjonijiet applikabbli tal-ittestjar u tal-operat, inklużi:

- (a) l-ambjent tat-test;
- (b) il-valur tal-korrezzjoni ambjentali (K_{2A});
- (c) il-forma u d-dimensjonijiet tal-wiċċ tal-kejl;
- (d) l-għadd u l-pożizzjoni tal-mikrofoni li jridu jintużaw;
- (e) ir-rekwiżiti relatati mal-immuntar u l-installazzjoni tat-tagħmir;
- (f) metodu tal-kalkolu tal-livelli tal-potenza akustika li jirriżultaw meta jkunu jridu jintużaw diversi testijiet b'kundizzjonijiet differenti tal-operat.

Meta jittestjaw tipi speċifiċi ta' tagħmir, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jużaw l-istandard bażiku tal-emissjonijiet tal-istorbju u s-supplimenti ġenerali stabbiliti fil-Parti A ta' dan l-Anness, u l-kodiċi tat-test tal-istorbju speċifiku għat-tagħmir stabbilit fil-Parti B. Il-kodiċijiet tat-test tal-istorbju fil-Parti B huma maħsuba biex jissupplimentaw l-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fil-Parti A filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi tal-kategoriji differenti tat-tagħmir. Meta l-kodiċijiet tat-test tal-istorbju fil-Parti B jipprevedu l-possibbiltà ta' għażla bejn soluzzjonijiet tekniċi alternattivi differenti, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jużaw dawk konformi mal-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fil-Parti A. F'każ ta' kunflitt bejn il-Parti A u l-Parti B, id-dispożizzjonijiet tal-Parti B għandhom jieħdu preċedenza.

Meta l-kodiċijiet tat-test tal-istorbju stabbiliti fil-Parti B, jew fl-istandards imsemmija fil-Parti B, ma jkunux applikabbli għal xi mudelli tat-tagħmir fil-kategorija tat-tagħmir, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jiddeterminaw il-livell tal-potenza akustika garantita skont l-istandard bażiku tal-emissjonijiet tal-istorbju u s-supplimenti applikabbli indikati fil-Parti A.

Għat-tagħmir elenkat fl-Artikolu 12, meta l-użu tal-metodi tal-kejl tal-istorbju stabbiliti fl-Anness jew dawk stabbiliti fil-verżjoni tal-Anness III li kien applikabbli [OP *please insert the date of application*], iwassal għal żewġ sitwazzjonijiet differenti ta' konformità tal-prodott, jiġifieri l-livell tal-potenza akustika garantita tat-tagħmir ikkalkulat b'metodu wiehed ikun jaqbeż il-livell tal-potenza akustika permissibbli rispettiv fl-Artikolu 12 iżda mhux meta jintuża l-metodu l-iehor, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jiddeterminaw il-livell tal-potenza akustika mkejla u l-livell tal-potenza akustika garantita bil-metodi stabbiliti fil-verżjoni tal-Anness III li kienet

applikabbli qabel *[OP please insert the date of application]* sakemm jiġu emendati l-livelli tal-potenza akustika permissibbli fl-Artikolu 12. F'dik is-sitwazzjoni, il-korpi notifikati u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għandhom jużaw ukoll il-metodu stabbilit fil-verżjoni tal-Anness III li kien applikabbli qabel *[OP please insert the date of application]* biex iwettqu t-testijiet tal-istorbju meta jkun meħtieġ fil-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità applikabbli.

PARTI A

STANDARD BAŻIKU TAL-EMISSIONI TAL-ISTORBJU

Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jużaw l-istandard bażiku tal-emissioni tal-istorbju EN ISO 3744:2010 biex jiddeterminaw il-livell tal-potenza akustika L_{WA} , soġġett għas-supplimenti ġenerali stabbiliti f'din il-Parti A. Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom japplikaw il-klawżoli kollha f'EN ISO 3744:2010 sakemm ma jkunx dikjarat mod ieħor f'din il-Parti A, jew fil-kodiċi applikabbli tat-test tal-istorbju stabbilit fil-Parti B ta' dan l-Anness.

1. Thaddim tas-sors tal-istorbju waqt it-test

1.1. Veloċità tal-fann

Waqt it-test għandu jithaddem kull fann imqabba mal-magna tat-tagħmir jew mas-sistema idrawlika tiegħu. Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jistabbilixxu l-veloċità tal-fann skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (a) sa (d), kif applikabbli, u għandhom jiddikjaraw dik il-veloċità tal-fann fir-rapport tat-test u jużawha f'kejl ulterjuri. Il-fannijiet ma għandhomx jithaddmu b'lura waqt it-testijiet.

(a) Mutur tal-fann imqabba direttament mal-magna jew mas-sistema idrawlika tagħha:

Waqt it-test għandu jithaddem mutur tal-fann li jkun imqabba direttament mal-magna jew mat-tagħmir idrawliku tagħha.

(b) Mutur tal-fann b'diversi veloċitajiet distinti:

Fann li jista' jaħdem b'diversi veloċitajiet distinti għandu jiġi ttestjat b'wieħed mill-modi li ġejjin:

(i) bil-veloċità operatorja massima tiegħu;

(ii) fl-ewwel test bil-fann issettjat fuq veloċità zero, u fit-tieni test bil-fann issettjat fuq veloċità massima.

Għall-finijiet tal-punt (ii), il-livell tal-pressjoni akustika tal-wiċċ L_{pA} ponderat bil-valur A li jirriżulta għandu jiġi kkalkulat billi jiġu kkombinati ż-żewġ riżultati tat-test permezz tal-ekwazzjoni li ġejja:

$$L_{pA} = 10 \lg (0,3 \times 100,1 L_{pA,0\%} + 0,7 \times 100,1 L_{pA,100\%})$$

fejn:

- $L_{pA,0\%}$ hu l-livell tal-pressjoni akustika tal-wiċċ ponderat bil-valur A determinat bil-fann issettjat fuq veloċità zero;
- $L_{pA,100\%}$ hu l-livell tal-pressjoni akustika tal-wiċċ ponderat bil-valur A determinat bil-fann issettjat fuq veloċità massima;

(c) Mutur tal-fann b'veloċità varjabbli kontinwa:

Fann li jista' jaħdem b'veloċità varjabbli kontinwa għandu jiġi ttestjat skont il-punt 2.1(b) jew bil-veloċità tal-fann issettjata b'mhux inqas minn 70% tal-veloċità massima.

Il-fannijiet viskostatichi regolati awtomatikament mit-temperatura tal-magna għandhom jitqiesu li jaħdmu b'veloċità varjabbli kontinwa irrispettivament mill-origini tal-kontroll;

(d) Tagħmir b'aktar minn fann wieħed:

Meta magna jkollha aktar minn fann wieħed, il-fannijiet kollha għandhom jaħdmu bil-kundizzjonijiet speċifikati f'(a), (b) jew (c), kif applikabbli.

1.2. Test ta' tagħmir bil-mutur bla tagħbija

Qabel ma jitkejjel l-istorbju li johroġ minn tagħmir bil-mutur bla tagħbija, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom isahhnu l-magna u s-sistema idrawlika tat-tagħmir skont l-istruzzjonijiet tal-użu u jimxu mar-rekwiżiti tas-sikurezza.

Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom ikejlu l-istorbju bit-tagħmir meta jkun f'pożizzjoni stazzjonarja, minghajr ma jithaddmu t-tagħmir operabbli jew il-mekkanizmu li jkun miexi. Għall-finijiet tal-kejl, il-magna għandha tieqaf topera¹ b'mhux inqas mill-veloċità nominali li tikkorrispondi għall-potenza netta².

Jekk il-magna tithaddem b'generatur jew mal-mejns, il-frekwenza tal-provvista tal-kurrent, speċifikata għall-mutur mill-manifattur, għandha tkun stabbli għal $\pm 1\text{Hz}$ jekk il-magna jkollha mutur bl-induzzjoni, u l-provvista tal-vultaġġ għal $\pm 1\%$ tal-vultaġġ nominali jekk il-magna jkollha mutur kommutatur. Il-provvista tal-vultaġġ għandha titkejjel fil-plakka ta' kejl jew wajer li ma jinqalax, jew fl-iżbokk tad-dhul tal-magna jekk jinghata kejl li jista' jinqala'. Il-forma tal-mewġa tal-kurrent fornuta mill-generatur għandha tkun bħal dik miksuba mill-mejns.

Meta fil-magna jiġu ttikkettati bosta firxiet tal-vultaġġ, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jiehdu l-kejl fl-ogħla firxa tal-vultaġġ tikkettata. Jekk il-firxa tal-vultaġġ tkun 220-240V, it-test għandu jsir b'230V.

Jekk il-magna tithaddem b'batterija waħda jew aktar, il-batteriji għandhom jiġu ċċarġjati għal mill-inqas 70% tal-kapaċità tagħhom.

Il-veloċità nominali użata u l-potenza netta korrispondenti għandhom jiġu dikjarati mill-manifatturi jew mir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni fir-rapport tat-test.

Meta t-tagħmir ikollu diversi magni, daww il-magni għandhom jaħdmu simultanjament waqt il-kejl, iżda jekk dan ma jkunx possibbli, għandhom jitkejlu l-emissjonijiet tal-istorbju ta' kull kombinazzjoni possibbli tal-magni.

1.3. Test ta' tagħmir bil-mutur b'tagħbija

Qabel ma jitkejjel l-istorbju li johroġ mit-tagħmir bil-mutur b'tagħbija, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom isahhnu l-magna (l-apparat tas-sewqan) u s-sistema idrawlika tat-tagħmir skont l-istruzzjonijiet tal-użu u jimxu mar-rekwiżiti tas-sikurezza. Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni ma għandhomx joperaw apparat tas-sinjalar, bħal horn ta' twissija jew allarm tar-rivers, waqt il-kejl.

Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jirreġistraw il-veloċità tat-tagħmir waqt il-kejl u jiddikjaraw dik il-veloċità fir-rapport tat-test.

Meta t-tagħmir ikollu diversi magni jew aggregati, daww il-magni jew l-aggregati għandhom jaħdmu simultanjament waqt il-kejl, iżda jekk dan ma jkunx possibbli, il-manifatturi għandhom ikejlu l-istorbju ta' kull kombinazzjoni possibbli tal-magni jew tal-aggregati.

¹ Il-waqfien ta' magna jista' jsir bl-aktar veloċità baxxa tal-magna (rilaxx kollu ta' aċċelleratur) jew bl-aktar veloċità baxxa tal-magna mehtieġa biex twettaq funzjonijiet bażiċi, inkluż l-ghoti ta' pressjoni idrawlika suffiċjenti biex il-magna jew xi għodda tagħha tiċċaqtaq, kif applikabbli għall-kategorija tat-tagħmir speċifiku.

² Potenza netta tfisser il-potenza tal-magna f'kW miksuba fuq bank tat-test fit-tarf tal-krankshaft, jew l-ekwivalenti tiegħu, imkejla skont il-metodu tal-kejl tal-potenza tal-magni tal-kombustjoni interna speċifikat fir-Regolament Nru 120, ir-Revizjoni 2, tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (UNECE) — Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni tal-magni b'kombustjoni interna li jridu jiġu installati fit-tratturi agrikoli u forestali u fil-makkinarju mobbli mhux tat-triq, fir-rigward tal-kejl tal-potenza netta, it-torque nett u l-konsum speċifiku tal-fjuwil (GU L 166, 30.6.2015, p. 170).

Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jistabbilixxu kundizzjonijiet tal-operat speċifiċi għal kull tip ta' tagħmir b' tagħbija. Il-kundizzjonijiet tal-operat speċifiċi għandhom, kemm jista' jkun, jipproduċu effetti u pressjonijiet simili għal dawk miksuba waqt kundizzjonijiet operatorji reali.

1.4. Test ta' tagħmir imħaddem bl-idejn

Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jistabbilixxu kundizzjonijiet operatorji konvenzjonali għal kull tip ta' tagħmir imħaddem bl-idejn li jipproduċi effetti u stress simili għal dawk mahluqa waqt kundizzjonijiet operatorji reali.

2. Determinazzjoni tal-livell tal-pressjoni akustika tal-wiċċ

Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jiddeterminaw il-livell tal-pressjoni akustika tal-wiċċ mill-inqas tliet darbiet. Jekk mill-anqas tnejn mill-valuri determinati ma jvarjawx b'aktar minn 1dB, ma jkunx hemm bżonn isir aktar kejl. Meta dan ma jkunx il-każ, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom ikomplu l-kejl sakemm jiksbu żewġ valuri li jvarjaw b'mhux aktar minn 1dB. Il-livell tal-pressjoni akustika tal-wiċċ ponderat bil-valur A li l-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni jridu jużaw biex jikkalkolaw il-livell tal-potenza akustika għandu jkun il-medja aritmetika tal-ogħla żewġ valuri li ma jvarjawx b'aktar minn 1dB.

Meta possibbli, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jiehdu l-kejl tal-istorbju fil-pożizzjonijiet kollha tal-mikrofonu simultanjament. Dan hu partikolarment importanti għat-testijiet dinamiċi. Meta dan ma jkunx possibbli, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jagħtu attenzjoni speċjali biex jiżguraw kundizzjonijiet stabbli fl-ambjent tat-test u biex inaqqsu kemm jista' jkun ir-riskji li jinkludu varjazzjonijiet mhux mixtieqa fl-istorbju li johroġ mill-magna jew minn xi fatturi oħra, inkluż storbju mill-madwar u hsejjes tar-riħ.

3. Informazzjoni li trid tiġi rapportata

Ir-rapport tat-test, li hu meħtieġ fid-dokumentazzjoni teknika prevista fl-Anness V, il-punt 3, l-Anness VI, il-punt 3, l-Anness VII, il-punt 2 u l-Anness VIII, il-punti 3.1 u 3.3, għandu jkun fih id-data teknika meħtieġa biex jiġi identifikat is-sors tal-istorbju li jkun qed jiġi ttestjat, il-kodiċi tat-test tal-istorbju u d-data akustika użata għat-test u miksuba minnu.

Il-valur tal-livell tal-potenza akustika ponderat bil-valur A tas-sors tal-istorbju li jkun qed jiġi ttestjat li jrid jiġi rrapportat għandu jiġi arrotondat għall-eqreb numru shiħ (anqas minn 0,5 jużaw in-numru shiħ aktar baxx; jekk ikun 0,5 jew iżjed, uża l-akbar numru shiħ).

Meta, minhabba u skont il-kundizzjonijiet stipulati fl-aħħar paragrafu tal-introduzzjoni ta' dan l-Anness, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni jużaw il-metodi stabbiliti fil-verżjoni tal-Anness III li kienet applikabbli qabel *[OP please insert the date of application]* biex jiddeterminaw il-livell tal-potenza akustika, il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom iżommu rekord fir-rapport tat-test tad-data relatata mal-kejl imwettaq f'konformità maż-żewġ metodi: il-metodi stabbiliti fil-verżjoni tal-Anness III li kienu applikabbli qabel *[OP please insert the date of application]* u l-metodi stabbiliti f'dan l-Anness.

Għall-mudelli tat-tagħmir, l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti u l-korpi notifikati għandhom jaċċettaw l-ewwel oġġett minnhom li tqiegħed fis-suq jew fis-servizz qabel *[OP please insert the date of application]*, ir-rapporti tekniċi tal-kejl tal-istorbju mwettaq f'konformità mal-metodi stabbiliti fil-verżjoni tal-Anness III li kienet applikabbli qabel *[OP please insert the date of application]*, għall-finijiet tal-valutazzjoni tal-konformità skont il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 14(1) ta' din id-Direttiva u għall-finijiet tar-rekwiziti dwar id-dokumentazzjoni teknika għal dawn il-prodotti kif previst fl-Anness V il-punt 3, l-Anness VI il-punt 3, l-Anness VII il-punt 2, l-Anness VIII il-punti 3.1 u 3.3 ta' din id-Direttiva sa *[OP please insert exact date – [...] 36 months after date of application of this Regulation]*.

4. Korrezzjoni ambjentali K_{2A}

Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jiddeterminaw il-korrezzjoni ambjentali K_{2A} skont EN ISO 3744:2010, it-Taqsima 4.3.

Jekk $K_{2A} \leq 0,5\text{dB}$, dan jista' jiġi injorat.

Jekk $K_{2A} > 4\text{ dB}$, l-ambjent tat-test ma jkunx konformi mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva u għandu jiġi modifikat.

Il-manifatturi jew ir-rappreżentanti awtorizzati tagħhom fl-Unjoni għandhom jużaw l-ispeċifikazzjonijiet għall-korrezzjoni ambjentali stabbiliti fil-kodiċi tat-test tal-istorbju għat-tagħmir speċifiku msemmi fil-Parti B ta' dan l-Anness fejn jeżistu tali speċifikazzjonijiet.

PARTI B

**KODIĊIJET TAT-TEST TAL-ISTORBJU
GHAL TAGHMIR SPEĊIFIKU**

0. Tagħmir ittestjat bla tagħbija

Żona tat-test

Wiċċ riflettiv tal-konkrit jew tal-asfalt mhux poruż

Korrezzjoni ambjentali K_{2A}

$K_{2A} = 0$

Wiċċ tal-kejl/numru ta' pożizzjonijiet tal-mikrofonu/distanza tal-kejl:

- (a) jekk l-akbar tal-parallelepipedika ta' referenza tkun inqas minn 8m: il-pożizzjonijiet tal-emisferu/sitt pożizzjonijiet tal-mikrofonu skont EN ISO 3744:2010, l-Anness F
- (b) jekk l-akbar dimensjoni tal-parallelepipedika ta' referenza tkun iżjed minn 8m: il-parallelepipedika skont ISO 3744:2010 bid-distanza tal-kejl

$d=1m$

Test bla tagħbija

It-testijiet tal-istorbju għandhom isiru skont il-Parti A ta' dan l-Anness, il-punt 1.2

Perjodu/i tal-osservazzjoni/determinazzjoni tal-livell tal-potenza akustika li jirriżulta jekk tintuża aktar minn kundizzjoni tal-operat waħda

Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jkun mill-inqas 15-il sekonda jew mill-inqas 3 ċikli operatorji tal-magna.

1. Pjattaformi tal-aċċess fl-arja b'magni tal-kombustjoni

EN 280-1:2022, il-klawżola 4.12.2

2. Magni għall-qtuġ tal-ħaxix bil-lenza

EN ISO 22868:2021

3. Taljola tal-bennejja għall-ġarr tal-oġġetti

Ara Nru 0.

Iċ-ċentru ġeometriku tal-magna għandu jitqiegħed 'il fuq miċ-ċentru tal-emisfera. Il-lift għandu jiċċaqlaq bla tagħbija u jhalli l-emisfera — jekk meħtieġ — fid-direzzjoni tal-punt 1.

4. Magni tat-tip band saw li jintużaw fis-siti tal-bini

EN ISO 19085-16:2021, il-klawżola 6.2.2.

Għandu jiġi applikat il-metodu tal-kejl ta' dan l-istandard abbażi ta' EN ISO 3744:2010

5. Bankijiet tas-segi ċirkulari li jintużaw fis-siti tal-bini

Wiċċ tal-kejl/ghadd ta' pożizzjonijiet tal-mikrofonu/distanza tal-kejl

ISO 7960:1995, l-Anness A, id-distanza tal-kejl $d=1m$.

Test b'tagħbija

ISO 7960:1995, l-Anness A (il-punt A2(b) biss).

Perjodu tal-osservazzjoni

ISO 7960:1995, Annex A.

6. Chain saws portabbli

(a) tagħmir imħaddem b'magna tal-kombustjoni:

EN ISO 22868:2021;

(b) tagħmir imħaddem b'mutur elettriku:

EN 62841-4-1:2020, l-Anness I

7. Vetturi ta' flushers u tal-ġbid bl-arja bi pressjoni għolja kkombinata

Meta ż-żewġ apparati jkunu jistgħu jithaddmu flimkien, dawn għandhom jithaddmu skont in-Nri 26 u 52 ta' din il-Parti B. Jekk le, l-emissjonijiet tal-istorbju taż-żewġ apparati għandhom jitkejlu separatament u għandhom jinżammu l-oghla valuri.

8. Magni li jikkumpattaw

(a) pjanċi vibratorji u rammers vibratorji

EN 500-4: 2011, il-klawżola 5.10.1

(b) rombli

EN 474-13:2022, il-klawżola 4.6

9. Kompresuri

EN ISO 2151:2008

Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jkun ta' mill-inqas 15-il sekonda.

10. Tagħmir tal-idejn li jkisser il-konkrit u bqaqen

(a) tagħmir imħaddem b'magna tal-kombustjoni:

Wiċċ tal-kejl/għadd ta' pożizzjonijiet tal-mikrofonu/distanza tal-kejl

Il-pożizzjonijiet tal-emisfera/sitt pożizzjonijiet tal-mikrofonu skont EN ISO 3744:2010, l-Anness F u t-tabella li ġejja, skont il-massa tat-tagħmir kif mogħtija fit-tabella li ġejja:

Massa tat-tagħmir m f'kg	Raġġ tal-emisferu	z għall-pożizzjonijiet tal-mikrofonu 2, 4, 6 u 8
$m < 10$	2m	0,75m
$m \geq 10$	4m	1,50m

Immuntar tat-tagħmir

It-tagħmir kollu għandu jiġi ttestjat f'pożizzjoni vertikali.

Jekk it-tagħmir tat-test ikollu żbokk tal-hruġ tal-arja, l-assi tiegħu għandhom ikunu ekwidistanti minn żewġ pożizzjonijiet tal-mikrofonu. Il-hoss tal-provvista tal-elettriku ma għandux jinfluwenza l-kejl tal-emissjoni tal-istorbju tat-tagħmir ittestjat.

Sapport tat-tagħmir

It-tagħmir għandu jkollu s-sapport waqt it-test ta' għodda ingastata fi blokka tal-konkrit b'forma ta' kubu mqiegħda f'fossa tal-konkrit, midfuna fl-art.

Waqt it-testijiet, bejn it-tagħmir u l-għodda ta' sapport tista' tiddaħhal biċċa azzar intermedjarja. Din il-biċċa intermedjarja għandha tiffirma struttura stabbli bejn it-tagħmir u l-għodda ta' sapport. L-Illustrazzjoni 10.1 tinkludi dawn ir-rekwiziti.

Karatteristiċi tal-blokka

Il-blokka għandha tiegħu l-forma ta' kubu ta' $0,60\text{m} \pm 2\text{mm}$ twil fit-tarf u regolari kemm jista' jkun. Din għandha tkun magħmula mill-konkrit rinforzat u vvibrat bir-reqqa f'saffi sa $0,20\text{m}$ biex tiġi evitata sedimentazzjoni eċċessiva.

Kwalità tal-konkrit

Il-kwalità tal-konkrit għandha tikkorrispondi għal C50/60 ta' EN 206:2013+A2:2021.

Il-kubu għandu jiġi rinforzat b'vireg tal-azzar ta' 8 mm dijametru mingħajr irbit, u kull virga tkun indipendenti mill-oħra. Il-kunċett tad-disinn jinsab fl-Illustrazzjoni 10.2.

Għodda ta' sapport

L-għodda għandha tiġi ssiġillata fil-blokka u għandha tkun magħmula minn rammer b'dijametru ta' bejn 178mm u 220mm u minn komponent tal-mandrin tat-torn identiku għal dak li użat normalment mal-apparat li jkun qed jiġi ttestjat u konformi ma' ISO 1180:1983/Add 1:1985, izda twil biżżejjed biex iħalli t-test prattiku jsir.

Għandu jsir trattament xieraq biex iż-żewġ komponenti jiġu integrati. L-għodda għandha titwajjal fil-blokka biex il-qiegħ tar-rammer ikun $0,30\text{m}$ mill-wiċċ ta' fuq tal-blokka (ara l-illustrazzjoni 10.2).

Il-blokka għandha tibqa' taħdem mekkanikament, partikolarment fil-punt meta jiltaqgħu l-għodda ta' sapport u l-konkrit. Qabel u wara kull test, għandu jiġi vverifikat li l-għodda ssiġillata fil-blokka tal-konkrit tkun integrata go fiha.

Pozizzjonar tal-kubu

Il-kubu għandu jitqiegħed f'toqba bis-siment kullimkien, mgħottija bi lqugħ ta' mill-inqas 100 kg/m^2 , kif indikat fl-Illustrazzjoni 10.3, biex il-wiċċ ta' fuq tal-ilqugħ ikun lixx mal-art. Biex jiġi evitat storbju parasitiku, il-blokka għandha tkun insulata mill-qiegħ u mill-ġnub tat-toqba bi blokok elastici, li l-frekwenza cut-off tagħhom ma għandhomx ikunu iżjed minn nofs ir-rata tad-daqqa tat-tagħmir ittestjat, espressa bħala daqqiet fis-sekonda.

Il-fetha tal-ilqugħ li minnha jgħaddi l-mandarin tat-torn għandha tkun żgħira kemm jista' jkun u ssiġillata b'għonta flessibbli li tilqa' l-hsejjes.

Test b'tagħbija

It-tagħmir ittestjat għandu jkun konness mal-għodda ta' sapport.

It-tagħmir ittestjat għandu jithaddem f'kundizzjonijiet stabbli bl-istess stabbilità akustika bħal waqt servizz normali.

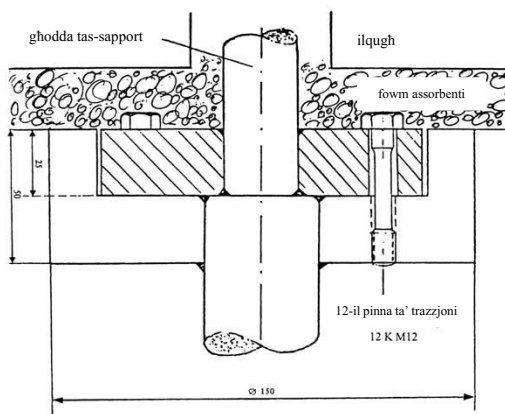
It-tagħmir ittestjat għandu jithaddem bil-potenza massima speċifikata fl-istruzzjonijiet fornuti lix-xerrej.

Perjodu tal-osservazzjoni

Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jkun ta' mill-inqas 15-il sekonda.

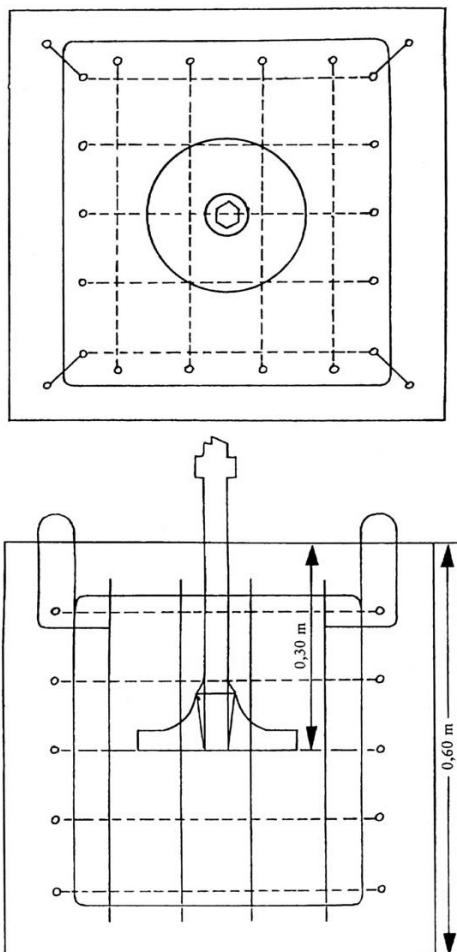
Illustrazzjoni 10.1

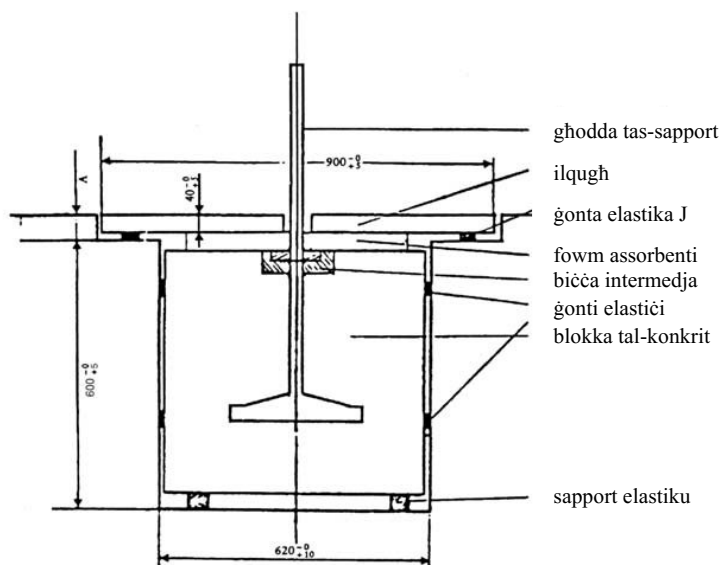
Dijagramma skematika tal-biċċa intermedjarja



Illustrazzjoni 10.2

Blokka tat-test





EN 12001:2012, 1-Anness C

14. Ċineg trasportaturi

Ara Nru 0.

Iċ-ċentru ġeometriku tal-magna għandu jitqiegħed 'il fuq miċ-ċentru tal-emisfera. Iċ-ċinga għandha tiċċaqlaq bla tagħbija u għandha thalli l-emisfera, jekk ikun meħtieġ, fid-direzzjoni tal-punt 1.

15. Tagħmir tat-tkessih fuq il-vetturi

Test b'tagħbija

It-tagħmir tat-tkessih għandu jiġi installat fi spazju tal-merkanzija reali jew simulat u l-livell tal-hoss għandu jitkejjel f'pożizzjoni stazzjonarja fejn, skont l-istruzzjonijiet mogħtija lixxerrej, l-gholi tat-tagħmir tat-tkessih ikun rappreżentattiv tar-rekwiżiti tal-installazzjoni maħsuba. Is-sors tal-potenza tat-tagħmir tat-tkessih għandu jopera b'rata li tikkawża l-veloċità massima tal-kompressur tat-tkessih u tal-fann speċifikat fl-istruzzjonijiet. Jekk it-tagħmir tat-tkessih ikun maħsub biex jithaddem bil-magna tas-sewqan tal-vettura, il-magna ma għandhiex tintuża waqt il-kejl u t-tagħmir tat-tkessih għandu jitqabbaq ma' sors xieraq tal-enerġija elettrika. L-unitajiet tat-trattur li jistgħu jitnehhew għandhom jitnehhew waqt il-kejl.

Il-livell tal-hoss tat-tagħmir tat-tkessih installat fl-unitajiet tar-refriġerazzjoni tal-ispażju tat-tagħbija li joffru l-ghażla ta' sorsi differenti tal-enerġija elettrika għandu jitkejjel separatament għal kull sors tal-enerġija. Ir-riżultati tal-kejl irrapportati għandhom imqar ikunu jirriflettew l-mod tal-operat li jwassal għall-output massimu tal-hoss.

Perjodu tal-osservazzjoni

Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jkun ta' mill-inqas 15-il sekonda.

16. Dozers

ISO 6395:2008 bil-kundizzjonijiet tal-operat u tal-ittestjar stabbiliti fl-Anness C ta' dak l-istandard.

17. Riggijiet tat-thaffir

(a) riggijiet mobbli tat-thaffir:

EN 16228-2:2014+A1:2021, il-klawżola 5.12

(b) tagħmir tat-thaffir orizzontali f'direzzjoni partikolari:

EN 16228-3:2014+A1:2021, il-klawżola 5.15

(c) tagħmir tat-thaffir awżiljarju interkambjabbli:

EN 16228-7:2014+A1:2021, il-klawżola 5.3

(d) tagħmir iehor tat-thaffir:

EN 16228-1:2014+A1:2021, il-klawżola 5.27.2.2

18. Dumpers

ISO 6395:2008 bil-kundizzjonijiet tal-operat u tal-ittestjar stabbiliti fl-Anness F ta' dak l-istandard.

19. Tagħmir tat-tagħbija u tal-ħatt tat-tankijiet jew tas-silos fuq it-trakkijiet

Ara Nru 9 għall-kompressuri jew għall-pompi tal-vakwu.

Ara Nru 56 għall-pompi likwidi.

20. Skavaturi

ISO 6395:2008 bil-kundizzjonijiet tal-operat u tal-ittestjar stabbiliti fl-Anness B ta' dak l-istandard.

21. Skavaturi li jgħabbu

ISO 6395:2008 bil-kundizzjonijiet tal-operat u tal-ittestjar stabbiliti fl-Anness E ta' dak l-istandard.

22. Kontenituri tar-riċiklaġġ tal-ħġieġ

Għall-ghanijiet ta' dan il-kodiċi tat-test tal-istorbju, il-livell tal-pressjoni akustika ta' avveniment wiehed integrat fiż-żmien L_E kif definit f'EN ISO 3744:2010 il-punt 3.4.2, għandu jintuża għall-kejl tal-livell tal-pressjoni akustika fil-pożizzjonijiet tal-mikrofonu.

Korrezzjoni ambjentali K_{2A}

Kejl fl-arja aperta

$K_{2A} = 0$

Kejl fuq ġewwa

Il-valur tal-kostant K_{2A} , determinat skont EN ISO 3744:2010, l-Anness A, għandu jkun $\leq 2,0$ dB f'liema każ K_{2A} ma għandux jitqies.

Kundizzjonijiet opertorji waqt it-test

Il-kejl tal-istorbju għandu jsir waqt ċiklu shih li jibda bil-kontenitur vojt u li jintemm meta 120 flixkun tal-ħġieġ ikunu ntefgħu għol-kontenitur.

Il-fliexken tal-ħġieġ huma definiti kif ġej:

- kapaċità: 75 cl;
- massa: 370 ± 30 g.

L-operatur tal-ittestjar għandu jzomm kull flixkun tal-ħġieġ mill-ghonq, u l-qiegh tiegħu ihares lejn il-fetha tal-mili u mbagħad għandu jimbutta għentiment tul il-fetha tal-mili fid-direzzjoni taċ-ċentru tal-kontenitur, filwaqt li jevita jekk possibbli li l-flixkun jahbat mal-ġnub. Għat-tfiġh tal-fliexken, għandha tintuża fetha waħda biss tal-mili, dik l-eqreb lejn il-pożizzjoni 12 tal-mikrofonu.

Perjodu/i tal-osservazzjoni/determinazzjoni tal-livell tal-potenza akustika li jirriżulta jekk tintuża aktar minn kundizzjoni tal-operat waħda

Il-livell tal-pressjoni akustika f'avveniment wiehed integrat fiż-żmien ponderat bil-valur A għandu jitkejjel fl-istess hin fis-sitt pożizzjonijiet tal-mikrofonu għal kull flixkun tal-ħġieġ mitfuh għol-kontenitur.

Il-livell tal-potenza tal-ħoss f'każ wiehed integrat fiż-żmien ponderat bil-valur A medju fuq il-wiċċ tal-kejl għandu jiġi kkalkulat skont EN ISO 3744:2010, il-punt 8.2.2.

Il-livell tal-pressjoni akustika f'avveniment wiehed integrat fiż-żmien ponderat bil-valur A medju fuq kull wiehed mill-120 tfigħ tal-fliexken tal-ħġieġ għandu jiġi kkalkulat bħala l-medja logaritmika tal-livelli tal-pressjoni akustika f'avveniment wiehed ponderati bil-valur A, bħala medja fuq il-wiċċ tal-kejl.

23. Graders

ISO 6395:2008 bil-kundizzjonijiet tal-operat u tal-ittestjar stabbiliti fl-Anness G ta' dak l-istandard.

24. Trimjaturi tal-ħaxix/trimjaturi tat-tarf tal-ħaxix

Ara Nru 2.

25. Trimjaturi tal-ħaxix

(a) tagħmir imhaddem b'magna tal-kombustjoni:

EN ISO 22868:2021;

(b) tagħmir imhaddem b'mutur elettriku:

EN IEC 62841-4-2:2019, l-Anness I, il-klawżola I.2

26. Flushers ta' pressjoni għolja

Test b'tagħbija

Il-flusher tal-pressjoni għolja għandu jigi ttestjat f'pożizzjoni stazzjonarja. Il-magna u l-unitajiet awżiljarji għandhom jithaddmu bil-veloċità mogħtija mill-manifattur għat-thaddim tat-tagħmir operatorju. Il-pompi bi pressjoni għolja għandhom jithaddmu bil-veloċità massima u bil-pressjoni operatorja mogħtija mill-manifattur. B'żennuna adattata, il-valv tat-tnaqqis tal-pressjoni għandu jkun eżatt fil-punt ta' reazzjoni. L-istorbju tal-fluss miż-żennuna ma għandu jkollu l-ebda effett fuq ir-riżultati tal-kejl.

Perjodu tal-osservazzjoni

Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jkun tal-inqas 30 sekonda.

27. Magni tal-ġettijiet tal-ilma bi pressjoni għolja

(a) tagħmir bi klassifikazzjoni tal-pressjoni ≤ 35 MPa:

EN 60335-2-79:2012, l-Anness CC

(b) tagħmir bi klassifikazzjoni tal-pressjoni > 35 MPa:

EN 1829-1:2010, il-klawżola 6.8

28. Martelli idrawliċi

Wiċċ tal-kejl/ghadd ta' pożizzjonijiet tal-mikrofonu/distanza tal-kejl

Pożizzjonijiet tal-emisferu/sitt pożizzjonijiet tal-mikrofonu skont EN ISO 3744:2010, l-Anness F /r=10m.

Immuntar tat-tagħmir

Għat-test, il-martell għandu jitwajjal ma' trasportatur u għandha tintuża struttura ta' blokk speċjali tat-test. L-Illustrazzjoni 28.1 turi l-karatteristiċi ta' din l-istruttura u l-Illustrazzjoni 29.2 turi il-pożizzjoni tat-trasportatur.

Trasportatur

It-trasportatur tal-martell tat-test għandu jilhaq ir-rekwiżiti tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-martell tat-test speċjalment fil-firxa tal-kejl, il-potenza tal-output idrawlika, il-fluss taż-żejt tal-forniment, u l-pressjoni lura tal-linja ta' ritorn.

Immuntar

L-immuntar mekkaniku u l-konnessjonijiet (pajpijiet, eċċ.) għandhom jikkorrispondu mal-ispeċifikazzjonijiet mogħtija fid-data teknika tal-martell. Għandu jitneħħa l-istorbju sinifikanti kollu kkawżat mill-pajpijiet u mid-diversi komponenti mekkanici meħtieġa għall-installazzjoni. Il-konnessjonijiet komponenti kollha għandhom jiġu ssikkati sew.

Stabbiltà tal-martell u forza ta' żamma statika

Il-martell għandu jinżamm sod 'l isfel mit-trasportatur biex tingħata l-istess stabbiltà bħal dik li jkun hemm waqt kundizzjonijiet operatorji normali. Il-martell għandu jithaddem f'pożizzjoni wieqfa.

Għodda

Fil-kejl għandha tintuża għodda li ma taqtax. It-tul tal-għodda għandu jissodisfa r-rekwiżiti msemmija fl-Illustrazzjoni 28.1 (blokk tat-test).

Test b'tagħbija

Potenza tal-input idrawlika u fluss taż-żejt

Il-kundizzjonijiet operatorji tal-martell idrawliku għandhom jiġu aġġustati, imkejla u rrapportati flimkien mal-valuri tekniċi tal-ispeċifikazzjoni korrispondenti. Il-martell li jkun qed jiġi ttestjat għandu jintuża b'mod li tkun tista' tintlaħaq 90% jew aktar tal-potenza tal-input idrawlika massima u tal-fluss taż-żejt tal-martell.

Għandha tingħata attenzjoni li l-inċertezza totali tal-ktajjen tal-kejl ta' p_s u Q tinżamm fi $\pm 5\%$ biex tkun żgurata d-determinazzjoni tal-potenza tal-input idrawlika fl-eżattezza ta' $\pm 10\%$. Meta wiehed jassumi korrelazzjoni lineari bejn il-potenza tal-input idrawlika u l-potenza tal-ħoss emessa, din għandha tfisser varjazzjoni ta' anqas minn $\pm 0,4\text{dB}$ fid-determinazzjoni tal-livell tal-potenza tal-ħoss.

Komponenti aġġustabbli li jkollhom effett fuq il-potenza tal-martell

Il-konfigurazzjonijiet minn qabel tal-akkumulaturi kollha, tal-valvi ċentrali tal-pessjoni u ta' komponenti aġġustabbli possibbli ohra għandhom jilhq u l-valuri mogħtija fid-*data* teknika. Jekk aktar minn rata wahda tal-impatt fissa tkun fakultattiva, il-kejl għandu jsir bil-konfigurazzjonijiet kollha. Għandhom jiġu ppreżentati l-valuri minimi u massimi.

Kwantitajiet li jridu jitkejlu

- p_s Il-valur medju tal-pessjoni fina tal-forniment idrawliku waqt l-operat tal-martell, inkluż tal-inqas 10 tismiriet;
- Q Il-valur medju tal-fluss taż-żejt tal-iżbukk tal-interruttur imkejjejl fl-istess ħin ma' p_s ;
- T It-temperatura taż-żejt għandha tkun bejn $+40/+60^\circ\text{C}$ waqt il-kejl. It-temperatura tal-korp tal-interruttur idrawliku għandha tkun stabbilizzata għat-temperatura operatorja normali qabel jibda l-kejl;
- P_a Il-pessjonijiet tal-gass tal-mili minn qabel tal-akkumulaturi kollha għandhom jitkejlu f'qagħda statika (l-interruttur ma jkunx qed jahdem) f'temperatura ambjentali stabbli ta' $+15/+25^\circ\text{C}$. It-temperatura ambjentali mkejla għandha tigi rreġistrata bil-pessjoni mkejla tal-gass tal-mili minn qabel tal-akkumulatur.

Parametri li jridu jiġu evalwati mill-parametri operatorji mkejla

Potenza idrawlika tal-input tal-interruttur, $PIN = p_s Q$

Kejl tal-pessjoni tal-linja tal-provvista idrawlika, p_s :

- p_s għandha titkejjel qrib kemm jista' jkun tal-port-IN tal-interruttur;
- p_s għandha titkejjel b'gejġ tal-pessjoni (dijametru minimu: 100 mm; il-klassi tal-eżattezza $+1,0\%$ FSO);

Fluss taż-żejt fil-bokka tal-interruttur, Q

- Q għandu jitkejjel mil-linja tal-pessjoni tal-provvista qrib kemm jista' jkun tal-port-IN tal-interruttur;
- Q għandu jitkejjel b'metru tal-fluss tal-elettriku (klassi tal-eżattezza $\pm 2,5\%$ tal-qari tal-fluss);

Punt tal-kejl tat-temperatura taż-żejt, T

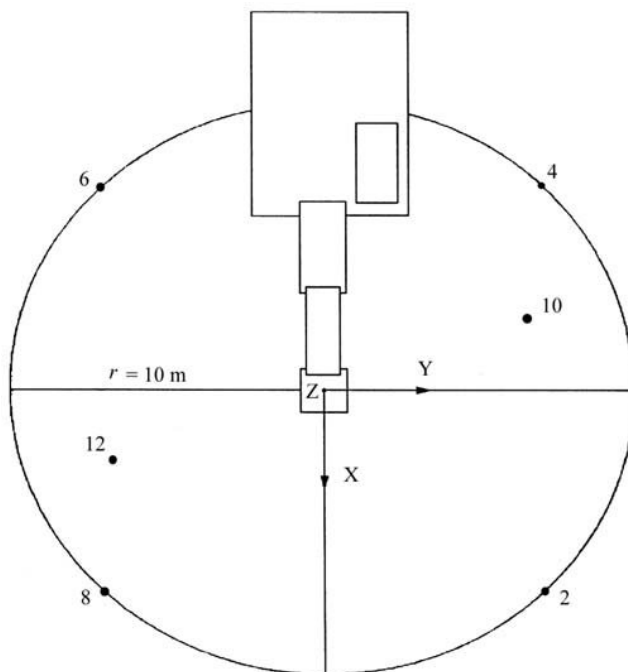
- T għandu jitkejjel minn tank taż-żejt tat-trasportatur jew minn pajp idrawliku mqabba mal-martell. Fir-rapport għandu jiġi speċifikat punt tal-kejl;
- L-eżattezza tal-qari tat-temperatura għandha tkun fi $\pm 2^\circ\text{C}$ tal-valur reali;

Perjodu tal-osservazzjoni/determinazzjoni tal-livell tal-potenza akustika li jirriżulta

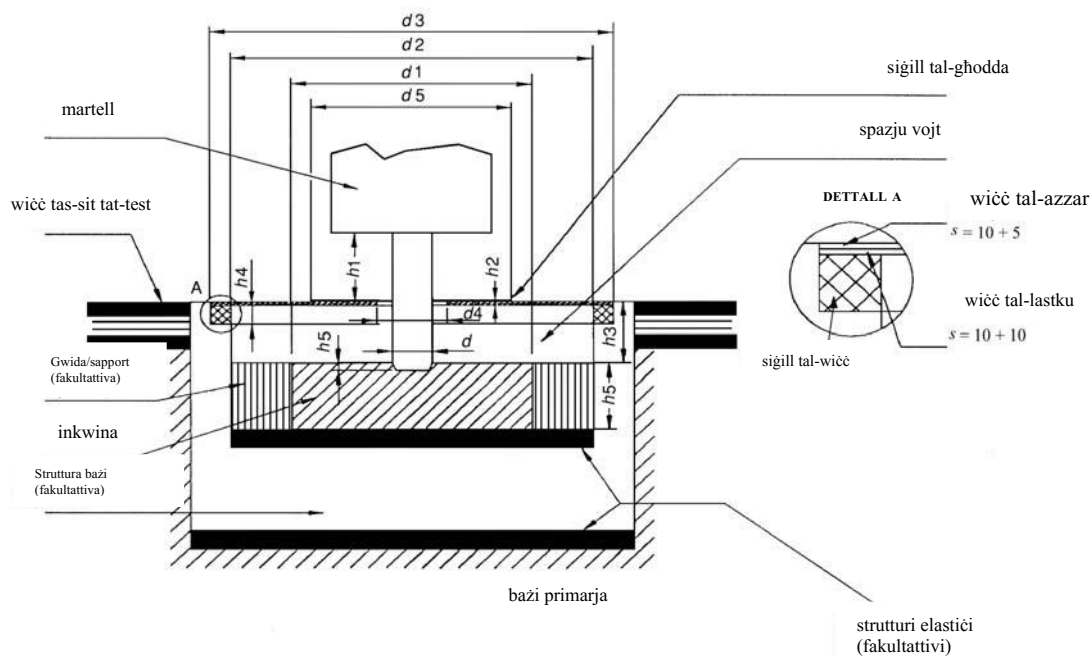
Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jkun ta' mill-inqas 15-il sekonda.

Il-kejl għandu jiġi ripetut tliet darbiet, jew aktar jekk ikun mehtieg. Ir-rizultat finali għandu jiġi kkalkulat bħala l-medja aritmetika tal-ogħla żewġ valuri li d-differenza bejniethom ma tkunx iżjed minn 1dB.

Illustrazzjoni 28.1



Illustrazzjoni 28.2



Definizzjonijiet

d Dijametru tal-ghodda (mm);

- d1 Dijametru tal-inkwina, $1\ 200 \pm 100$ mm;
- d2 Dijametru ta' ġewwa ta' struttura tas-sapport tal-inkwina, $\leq 1\ 800$ mm;
- d3 Dijametru tal-wiċċ tal-blokk tat-test, $\leq 2\ 200$ mm;
- d4 Dijametru tal-fetha tal-ghodda fil-wiċċ, ≤ 350 mm;
- d5 Dijametru tas-sigill tal-ghodda, $\leq 1\ 000$ mm;
- h1 Tul vizibbli tal-ghodda bejn l-aktar parti baxxa tal-ilqugh u l-wiċċ ta' fuq tas-sigill tal-ghodda (mm), $h_1 = d \pm d/2$;
- h2 Hxuna tas-sigill tal-ghodda 'il fuq mill-wiċċ, ≤ 20 mm (jekk l-ghodda tkun taht il-wiċċ, il-hxuna tagħha ma għandhiex tkun limitata);
- h3 Distanza bejn il-wiċċ ta' fuq tal-wiċċ u l-wiċċ ta' fuq tal-inkwina, 250 ± 50 mm;
- h4 Hxuna tas-sigill tal-wiċċ tal-lastku tal-fowm insulanti, ≤ 30 mm;
- h5 Hxuna tal-inkwina, 350 ± 50 mm;
- h6 Penetrazzjoni tal-ghodda, ≤ 50 mm.

Jekk tintuża l-forma kwadratika tal-istruttura tal-blokka tat-test, it-tul massimu għandu jkun daqs $0,89 \times$ dijametru korrespondenti.

L-ispazju vojt bejn il-wiċċ u l-inkwina jista' jimtela b'lastku tal-fowm elastiku jew b'materjal assorbenti ieħor, densità < 220 kg/m³.

29. Pakketti tal-potenza idrawlika

Immuntar tat-tagħmir

Il-pakkett tal-potenza idrawlika għandu jiġi installat fuq il-pjan riflettiv; il-pakketti tal-potenza idrawlika mmuntati fuq rejls (skid-mounted) għandhom jitqiegħdu fuq support għoli 0,40 m, sakemm il-kundizzjonijiet tal-installazzjoni tal-manifattur ma jkunux jeżiġu mod ieħor.

Test b'tagħbija

Waqt l-ittestjar, l-ebda ghodda ma għandha titwāħhal mal-pakkett tal-potenza idrawlika.

Il-pakkett tal-potenza idrawlika għandu jingiebb għall-istat wieqaf u stabbli tiegħu fil-firxa speċifikata mill-manifattur. Dan għandu jithaddem bil-veloċità nominali tiegħu u bil-pressjoni nominali tiegħu. Il-veloċità u l-pressjoni nominali għandhom ikunu daww li jidhru fl-istruzzjonijiet mogħtija lix-xerrej.

Perjodu tal-osservazzjoni

Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jkun ta' mill-inqas 15-il sekonda.

30. Tagħmir li jaqta' l-ġonot

(a) magni tal-qtugħ tal-art ikkontrollati minn persuna miexja:

EN 13862:2021, il-klawżola 4.10.2

(b) tagħmir portabbli li jinżamm fl-idejn u li jahdem b'magna tal-kombustjoni interna, immuntat fuq support mobbli, li jintuża bħala segi tal-art:

EN ISO 19432-1:2020, il-klawżola 4.19.2

(c) tagħmir ieħor li jaqta' l-ġonot:

Test b'tagħbija

It-tagħmir li jaqta' l-ġonot għandu jkollu l-iktar xafra kbira possibbli speċifikata mill-manifattur fl-istruzzjonijiet mogħtija lix-xerrej. Il-magna għandha tithaddem bil-veloċità massima tagħha u bix-xafra ma tiċċaqlaqx.

Perjodu tal-osservazzjoni

Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jkun ta' mill-inqas 15-il sekonda.

31. Kompatturi tal-miżbliet

ISO 6395:2008 bil-kundizzjonijiet tal-operat u tal-ittestjar stabbiliti fl-Anness H ta' dak l-istandard.

32. Magni tal-qtugħ tal-ħaxix

(a) **magni rotatorji u ċilindriċi tal-qtugħ tal-ħaxix imhaddma b'magna tal-kombustjoni:**

EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, il-klawżola 4.3, it-tieni inċiż.

Korrezzjoni ambjentali K_{2A}

Jekk $K_{2A} \leq 0,5$ dB, dan jista' jiġi injorat.

(b) **magni rotatorji u ċilindriċi tal-qtugħ tal-ħaxix imhaddma b'mutur tal-elettriku kkontrollati minn persuna bilwieqfa, riekba fuqhom, jew miexja:**

EN IEC 62841-4-3:2021, EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021, l-Anness I, il-klawżola I.2

33. Trimjaturi tal-ħaxix/trimjaturi tat-truf tal-ħaxix

EN 50636-2-91:2014, l-Anness CC

34. Neffieħa tal-weraq

(a) **tagħmir imhaddem b'magna tal-kombustjoni:**

EN ISO 22868:2021

(b) **tagħmir imhaddem b'mutur elettriku:**

EN 50636-2-100:2014, l-Anness CC

35. Ġabbara tal-weraq

Ara Nru 34.

36. Trakkijiet tal-irfigħ

EN 12053:2001+A1:2008

37. Makkinarji li jgħabbu

ISO 6395:2008 bil-kundizzjonijiet tal-operat u tal-ittestjar stabbiliti fl-Anness D ta' dak l-istandard.

38. Krejnijiet mobbli

EN 13000:2010+A1:2014, il-klawżola 5.3

39. Kontenituri tal-iskart mobbli

Żona tat-test

- Wiċċ riflettiv tal-konkrit jew tal-asfalt mhux poruż;
- Kamra f'laboratorju li ttiprovdi żona hielsa fuq wiċċ riflettiv.

Korrezzjoni ambjentali K_{2A}

Kejl fl-arja aperta:

$K_{2A} = 0$

Kejl fuq gewwa:

Il-valur tal-kostant K_{2A} , determinat skont EN ISO 3744:2010, l-Anness A, għandu jkun $\leq 2,0\text{dB}$, f'liema każ K_{2A} ma għandux jitqies.

Wiċċ tal-kejl/ghadd ta' pożizzjonijiet tal-mikrofonu/distanza tal-kejl

Il-pożizzjonijiet tal-emisfera/sitt pożizzjonijiet tal-mikrofonu skont EN ISO 3744:2010, l-Anness F / $r=3\text{m}$.

Kundizzjonijiet opertorji waqt it-test

Il-kejl kollu għandu jsir b'kontenitur vojta.

Test Nru 1: Għeluq hieles tal-ghatu tul il-korp tal-kontenitur

Biex titnaqqas kemm jista' jkun l-influwenza tal-operatur fuq il-kejl, l-operatur għandu joqgħod fuq wara tal-kontenitur (in-naħa taċ-ċappetta). L-ghatu għandu jinhall minn nofsu biex ikun evitat li jinbaram waqt il-waqqgħa tiegħu.

Il-kejl għandu jsir tul iċ-ċiklu li ġej, ripetut 20 darba:

- inizjalment, l-ghatu għandu jittella' vertikament;
- l-ghatu għandu jinhall 'il quddiem, jekk possibbli mingħajr skossi, u l-operatur joqgħod fuq il-wara tal-kontenitur u ma jiċċaqlax sakemm jingħalaq l-ghatu;
- meta jingħalaq kollu, l-ghatu għandu jintrefa' għall-pożizzjoni inizjali tiegħu.

Nota: Jekk mehtieg, l-operatur jista' jiċċaqlaq temporanjament biex jgħolli l-ghatu.

Test Nru 2: Ftuħ shiħ tal-ghatu

Biex titnaqqas l-influwenza tal-operatur fuq il-kejl, l-operatur għandu joqgħod fuq wara tal-kontenitur (naħa taċ-ċappetta) għall-kontenituri b'erba' roti, jew fuq il-lemin tal-kontenitur (bejn il-pożizzjoni 10 tal-mikrofonu u l-pożizzjoni 12 tal-mikrofonu) għall-kontenituri b'żewġ roti. L-ghatu għandu jinhall minn nofsu jew ikun qrib kemm jista' lejn nofsu.

Biex ikun evitat iċ-ċaqliq tal-kontenitur, ir-roti għandhom jissakkru waqt it-test. Għall-kontenituri b'żewġ roti, u biex tkun evitata xi skossjatura tal-kontenitur, l-operatur jista' jzommu billi jpoġġi jdejh fuq il-burdura ta' fuq.

Il-kejl għandu jsir waqt iċ-ċiklu li ġej:

- inizjalment, l-ghatu għandu jinfetħ orizzontalment;
- l-ghatu għandu jinhall mingħajr skossi;
- wara ftuħ shiħ, u qabel xi qbiż possibbli, l-ghatu għandu jintrefa' għall-pożizzjoni inizjali tiegħu.

Test Nru 3: Irrumblar tal-kontenitur fuq trakka irregolari artifiċjali

Għal dan it-test, tintuża trakka tat-test artifiċjali, li tissimula art irregolari. It-trakka tat-test għandu jkollha żewġ faxex paralleli ta' malja tal-azzar (6m twila u 400mm wiesgħa), imwahnha sew fil-wiċċ riflettiv bejn wiehied u iehor kull 20 cm. Id-distanza bejn iż-żewġ faxex għandha tkun adattata skont it-tip tal-kontenitur halli r-roti jkun jistgħu jdur fuq it-tul kollu tat-trakka. Il-kundizzjonijiet tal-immuntar għandhom jiżguraw wiċċ ċatt. Jekk mehtieg, it-trakka għandha titwahnha mal-art b'materjal reziljenti biex tiġi evitata emissjoni ta' storbju parasitiku.

Nota: Kull faxxa tista' tkun magħmula minn hafna elementi wesgħin 400 mm imwahnha flimkien.

Eżempju ta' trakka adegwata jinsab fl-Illustrazzjonijiet 39.1 u 39.2. L-operatur għandu joqgħod fuq in-naħa taċ-ċappetta tal-ghatu.

Il-kejl għandu jsir meta l-operatur jiġbed il-kontenitur tul it-trakka artifiċjali, b'veloċità kostanti ta' bejn wiehied u iehor 1 m/s, bejn il-punti A u B (distanza ta' 4,24 m – ara l-

Illustrazzjoni 39.3) meta l-fus tar-rota, għal kontenitur b'2 roti, jew il-fus tal-ewwel rota għal kontenitur b'4 roti, jilhaq il-punt A jew il-punt B. Din il-proċedura għandha tiġi ripetuta tliet darbiet f'kull direzzjoni.

Waqt it-test, għal kontenitur b'2 roti, l-angolu bejn il-kontenitur u t-trakka għandu jkun 45°. Għal kontenitur b'4 roti, l-operatur għandu jiżgura kuntatt sew tar-roti kollha mat-trakka.

Perjodi ta' osservazzjoni/determinazzjoni ta' livell ta' potenza akustika li jirriżulta jekk tintuża aktar minn kundizzjoni ta' operar waħda

Testijiet Nri 1 u 2: Għeluq hieles tal-għatu tul il-parti ewlenija tal-kontenitur u ftuħ shiħ tal-għatu

Jekk possibbli, il-kejl għandu jsir fl-istess hin fis-sitt pożizzjonijiet tal-mikrofonu. Inkella, il-livelli tal-hoss imkejla f'kull pożizzjoni tal-mikrofonu għandhom jiġu kklassifikati f'ordni li tiżdied u l-livelli tal-potenza akustika għandhom jiġu kkalkulati billi l-valuri f'kull pożizzjoni tal-mikrofonu jiġu assoċjati skont ir-ringiela tagħhom.

Il-livell tal-potenza akustika f'avveniment wieħed integrat fiż-żmien ponderat bil-valur A għandu jitkejjel għal kull 20 għeluq u 20 ftuħ tal-għatu f'kull punt tal-kejl. Il-livelli tal-potenza akustika $L_{WAshutting}$ u $L_{WAopening}$ għandhom jiġu kkalkulati mill-medja kwadratika tal-ogħla hames valuri fost dawk miksuba.

Test Nru 3: Irrumblar tal-kontenitur fuq trakka irregolari artifiċjali

Il-perjodu tal-osservazzjoni T għandu jkun daqs iż-żmien meħtieġ biex tiġi koperta d-distanza bejn il-punt A u l-punt B fuq it-trakka.

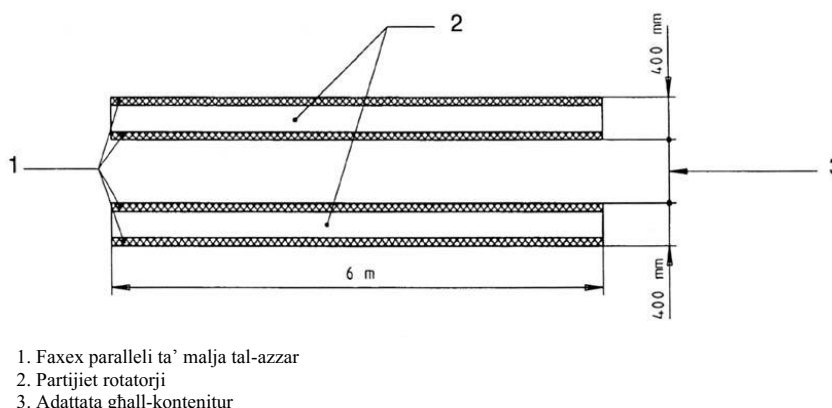
Il-livell tal-potenza akustika $L_{WArolling}$ għandu jkun daqs il-medja tas-sitt valuri li d-differenza bejniethom ma tkunx iżjed minn 2 dB. Jekk dan il-kriterju ma jiġix issodisfat b'kejl ta' sitt darbiet, iċ-ċiklu għandu jiġi rripetut kemm ikun hemm bżonn.

Il-livell tal-potenza akustika li jirriżulta għandu jiġi kkalkulat kif ġej:

$$L_{WA} = 10 \log 1/3 (10^{0,1 L_{WAshutting}} + 10^{0,1 L_{WAopening}} + 10^{0,1 L_{WArolling}})$$

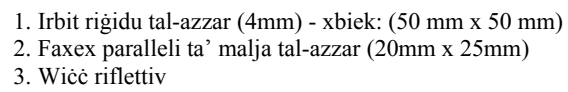
Illustrazzjoni 39.1

Disinn tat-trakka tal-irrumblar



Illustrazzjoni 39.2

Dettall tal-kostruzzjoni u tal-immuntar tat-trakka tal-irrumblar



Distanza tal-kejl



Ara Nru 32

L-ghodda ghandha tinqala' jew titnehha waqt il kejl.

41. Irfiniuri tal-pavimentar
EN 500-6:2006+A1:2008, il-klawżola 5.17
42. Tagħmir tal-piling
 - (a) **tagħmir għall-pedamenti:**
EN 16228-4:2014+A1:2021, il-klawżola 5.8
 - (b) **tagħmir awżiljarju interkambjabbli użat għall-piling:**
EN 16228-7:2014+A1:2021, il-klawżola 5.3
 - (c) **tagħmir ieħor tal-piling:**
EN 16228-1:2014+A1:2021, il-klawżola 5.27.2.2
43. Makkinarji li jifirxu l-pajpijiet
ISO 6393:2008
44. Caterpillars tal-pisti
ISO 6393:2008, bl-istess proċeduri u kundizzjonijiet tal-operat deskritti għat-tratturidors.
Il-wieċ tal-post tat-test għandu jkun il-wieċ riflettiv iebs (5.3.2. f'ISO 6393:2008).
45. Ġeneraturi tal-elettriku
EN ISO 8528-10:2022
Għandu jiġi applikat il-metodu tal-kejl ta' dan l-istandard abbażi ta' EN ISO 3744:2010
46. Kenniesa mekkaniċi
 - (a) **kenniesa tat-toroq:**
EN 17106-2:2021, il-klawżola 4.3
 - (b) **kenniesa mekkaniċi oħra użati fuq barra:**
EN 60335-2-72:2012, l-Anness DD
47. Vetturi għall-ġbir taż-żibel
EN 1501-4:2023
48. Magni tal-milling tat-toroq
EN 500-2:2006+A1:2008, il-klawżola 5.17
49. Scarifiers
 - (a) **tagħmir imhaddem b'magna tal-kombustjoni:**
EN 13684:2018, il-klawżola 5.16.2
 - (b) **tagħmir imhaddem b'mutur elettriku:**
EN IEC 62841-4-7:2022, EN IEC 62841-4-7:2022/A11:2022, l-Anness I, il-klawżola I.2
50. Shredders/Chippers
 - (a) **shredders/chippers tal-ġonna mitmugħa bl-idejn**
 - (i) tagħmir imhaddem b'magna tal-kombustjoni
EN 13683:2003+A2:2011, il-klawżola 5.10.2
EN 13683:2003+A2:2011/AC:2013

- (ii) tagħmir imhaddem b'mutur elettriku
EN 50434:2014, il-klawżola 20.107.2

(b) chippers tal-injam mitmugħa bl-idejn orizzontalment maħsuba għall-foresti

EN 13525:2020, il-klawżola 5.5

(c) chippers tal-injam mitmugħa bl-idejn vertikament maħsuba għall-foresti, chippers tal-injam mitmugħa mekkanikament (vertikalment u orizzontalment) u shredders/chippers oħra:

Test b'tagħbija

Ix-shredder/chipper għandhom jiġu ttestjati bi tlaqqix ta' biċċa injama waħda jew aktar.

Iċ-ċiklu operatorju għandu jikkonsisti mit-tlaqqix ta' biċċa injama tonda (arżnu niexef jew plywood) twila mill-inqas 1,5m, imsinna fuq naha u jkollha dijametru daqs bejn wieħed u iehor il-massimu li x-shredder/chipper ikun iddisinjat li jaċċetta kif speċifikat fl-istruzzjonijiet mogħtija lix-xerrej.

Perjodu tal-osservazzjoni/determinazzjoni tal-livell tal-potenza akustika li jirriżulta

Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jintemm meta ma jkunx hemm aktar materjal fiż-żona tat-tlaqqix, iżda ma għandux jaqbeż 1-20 sekonda. Jekk iż-żewġ kundizzjonijiet tal-operat ikunu possibbli, għandu jinżamm l-ogħla livell tal-potenza akustika.

51. Magni li jneħħu l-borra b'għodod rotatorji

(a) magni li jneħħu l-borra mhaddma fit-toroq:

EN 17106-3-1:2021, il-klawżola 4.2

(b) magni li jneħħu l-borra kkontrollati minn persuna miexja jew riekba fuqhom:

- (i) tagħmir imhaddem b'magna tal-kombustjoni

EN ISO 8437-4:2021, l-Anness A

- (ii) tagħmir imhaddem b'mutur elettriku

Il-magna għandha tithaddem b'veloċità massima bla tagħbija għal 10 minuti qabel jibda t-test. Il-ġabbara u t-tagħmir tal-impeller għandhom jiddellku b'lubrikant skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur.

Waq t-test, il-ġabbara jew l-impellers għandhom jiġu attivati bla tagħbija. It-test għandu jsir f'pożizzjoni stazzjonarja bil-veloċità massima bla tagħbija.

Il-magni għandhom jitkejlu billi jitqieghdu fuq il-wiċċ b'mod li l-projezzjoni taċ-ċentru ġeometriku tal-partijiet ewlenin tagħhom (minbarra l-manku, eċċ.) tikkoinċidi mal-orijini tas-sistema tal-koordinati tal-pożizzjonijiet tal-mikrofonu. Jekk jintuża wiċċ artifiċjali, dan għandu jitqieghed b'mod li ċ-ċentru ġeometriku tiegħu jikkoinċidi wkoll mal-orijini tas-sistema tal-koordinati tal-pożizzjonijiet tal-mikrofonu. L-assi longitudinali tal-magna għandu jkun fuq l-assi x. Il-kejl għandu jsir mingħajr operatur.

Waq il-kejl, il-magna għandha tithaddem f'kundizzjonijiet stabbli. Ladarba l-emissjoni tal-istorbju tkun stabbli, l-intervall tal-hin tal-kejl għandu jkun mill-inqas 15-il sekonda. Jekk il-kejl isir f'baned tal-frekwenzi ta' ottava jew ta' terz ta' ottava, il-perjodu minimu tal-osservazzjoni għandu jkun 30 sekonda għall-baned tal-frekwenzi ċċentrati fuq jew inqas minn 160Hz, u 15-il sekonda għall-baned tal-frekwenzi ċċentrati fuq jew iżjed minn 200Hz.

52. Vetturi tal-ġbid

Test b'tagħbija

Il-vettura tal-ġbid għandha tiġi ttestjata f'pożizzjoni stazzjonarja. Il-magna u l-unitajiet awżiljarji għandhom joperaw bil-veloċità mogħtija mill-manifattur biex jithaddem it-tagħmir tax-xogħol. Il-pompi tal-vakwu għandhom jaħdmu bil-veloċità massima mogħtija mill-manifattur. It-tagħmir tal-ġbid għandu jintuża b'mod li l-pressjoni interna tkun daqs il-pressjoni atmosferika (0% vakwu). Il-fluss tal-hoss taż-żennuna tal-ġbid ma għandu jkollu l-ebda influwenza fuq ir-risultati tal-kejl.

Perjodu tal-osservazzjoni

Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jkun ta' mill-inqas 15-il sekonda.

53. Krejnijiet torri

EN 14439:2006+A2:2009, il-klawżola 6.4.1

54. Trenchers

ISO 6393:2008

55. Trakkijiet tat-taħlit

EN 12609:2021, l-Anness B

56. Unitajiet tal-pompa tal-ilma

EN ISO 20361:2019, EN ISO 20361:2019/A11:2020.

Għandu jiġi applikat il-metodu tal-kejl ta' dan l-istandard abbażi ta' EN ISO 3744:2010

Il-perjodu tal-osservazzjoni għandu jkun ta' mill-inqas 15-il sekonda.

57. Ġeneraturi tal-iwweldjar

EN ISO 8528-10:2022

Għandu jiġi applikat il-metodu tal-kejl ta' dan l-istandard abbażi ta' EN ISO 3744:2010